

Сорок 44 четвёртый урок

Диалоги: "She's in the 10th grade"
Грамматика:
 44.A Ordinal numbers: 1st-39th
 44.A.1 Notes on ordinals
 44.A.2 Третьий – not your ordinary ordinal
 44.B Prepositional Singular of adjectives and nounjectives
 44.B Expressing grades and years in school

Диалоги

Она учится в десятом классе

She's in the 10th grade

	1	(В одном очень престижном клубе в Принстоне)	(At a very prestigious club in Princeton)
	2	<i>Misha walks up to who he thinks is a undergraduate</i> (Он думает, что она учится в университете)	
Миша:	3	Привет, меня зовут Миша. А как тебя зовут?	<i>Hi, my name's Misha. What's yours?</i>
		<i>Galja comes running up and interrupts</i>	
Галя:	4 5 6	Миша, что ты делаешь!? Это моя младшая сестра. Она учится в десятом классе. А ты на четвёртом курсе учишься. Какой ты подлец!	<i>Misha, what are you doing? That's my younger sister. She's in 10th grade. And you're a senior. You're such a scoundrel!</i>
Миша:	7 8 9 10 11	Ой, извини, ради Бога. Я не знал. Она ещё в школе учится? Не может быть! А в какой она школе? В Экзетере? По-моему ты училась в Экзетере. Может быть, она знает моего младшего брата Виталика?	<i>Oh, I'm really sorry. I didn't know. She's still in high school? Impossible! What school does go to? Exeter? You went to Exeter, didn't you? Maybe she knows my younger brother Vitalik.</i>
Галя:	12 13	Нет, я училась в частной школе, а она учится в государственной школе.	<i>No, I went to a private school, but she's goes to a public school.</i>
Миша:	14 15	Она в государственной школе учится? Как противно!	<i>She goes to a public school? How disgusting!</i>

Словарь (See 44.A for Ordinal Numbers)

1	престижный	<i>prestigious</i>
5	класс	here: <i>grade level (in school)</i> (See 44.B)
6	курс	here: <i>year of college</i> (See 44.B)
7	ещё	<i>still; yet</i>
11	частный	<i>private</i> (vs. <i>public</i>)
13	государственный	<i>public; governmental</i> (This is the Г in КГБ. The whole thing is Комитет Государственной Безопасности <i>The Committee of State Security</i>)

44.A Ordinal Numbers: 1st-39th

Ordinal numbers are regular adjectives, which agree in CNG with the noun they modify. Note that for semantic reasons you won't normally find an ordinal number in the plural – *I'm reading about the 20th novels* just doesn't make sense.



1 st	пёрвый, -ое, -ая
2 nd	второй, ое, ая
3 rd	трётый, трётые, трётья (*See below)
4 th	четвёртый, <i>etc.</i>
5 th	пёртый
6 th	шестой
7 th	седьмой
8 th	восьмой
9 th	девятый
10 th	десятый
11 th	одиннадцатый
12 th	двенадцатый
13 th	тринадцатый
14 th	четырнадцатый
15 th	пятнадцатый
16 th	шестнадцатый
17 th	семнадцатый
18 th	восемнадцатый
19 th	девятнадцатый
20 th	двадцатый
21 st	двадцать пёрвый
30 th	тридцатый
39 th	тридцать девятый

44.A.1 Notes on ordinals

- 1) No soft sign in ordinals – with the exception of **седьмой**, **восьмой**, and all forms of **трётый** except Masculine Singular Nominative (see below). The soft-sign at the end of 5-30 is replaced by the adjective ending: **пять** × **пёртый**.
- 2) Note the occasional difference in stress from their corresponding cardinal number. This is basically the numbers from 6th through 10th, as well as 20th and 30th: **восьмь** × **восьмой**; **девят** × **девятый**, **двадцать** × **двадцатый**.

- 3) You've probably noticed that **пёрвый** 1st and **второй** 2nd look nothing like their cardinal counterparts. Don't complain – it's the same thing in English (*first, second*).
- 4) In complex numbers (42nd, 149th, 507th) ONLY THE LAST NUMBER BECOMES AN ORDINAL. (It's the same in English.): **двадцáтый** 20th × **двадцáть пёрвый** 21st.

44.A.2 Трётый (и) – Not Your Ordinary Ordinal

For some strange reason (OK, the gods of Russian grammar intentionally did it to torture innocent students) the ordinal number **трётый** is actually a Nounjective, with a cluster buster 'и'. The stem is **трётъ/и+** (the 'и' is where the cluster buster goes). Every form except the dictionary form begins **трётъ-**. You might remember that this is just like **чей+**, of which every non-dictionary form begins with **чь-**.

Here's the declension of **трётый** (and **чей** for comparison):

	MASC	NEUT	FEM
NOM SG	трётый (чей)	трётъе (чьё)	трётъя (чья)
ACC SG	<i>Inanimate</i> ↑ <i>Animate</i> ↓	<i>Same as NOM</i> ↑	трётъю (чью)
GEN SG	трётъего (чьего)		трётъей (чьей)
PREP SG (Details in 44.B)	о трётъем	(о чьём)	<i>Same as GEN</i> ↑

Some examples with Ordinal Numbers:

Джордж Вашингтон – пёрвый президент Амэрики.	<i>George Washington was the first president of America.</i>
Я читаю о трётъем президенте Амэрики.	<i>I'm reading about the third president of America.</i>
Я хочú купить вторую машину.	<i>I want to buy a second car.</i>
Это подарок для моёй двадцáть четвёртой жёнй.	<i>This is a present for my twenty-fourth wife.</i>
– Она слúшает трётъю симфóнию Бетховена.	<i>She's listening to Beethoven's Third Symphony.</i>
– Нет, ты опя́ть всё перепúтал! Она слúшает пя́тую симфóнию.	<i>No, you mixed everything up again. She's listening to the Fifth Symphony.</i>



Give the Russian equivalent

- | | | |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. 1 st man on the moon (луна) | 2. 6 th house | 3. 9 th Street |
| 4. 25 th woman | 5. 42 nd president | 6. 107 th book |
| 7. 20 th century (вэ́к) | 8. 33 rd building | 9. 14 th day |
| 10. 94 th dormitory | 11. 58 th photograph | 12. her 10 th husband |

44.Б Prepositional Singular: Adjectives (and Nounjectives)

NOMINATIVE SINGULAR	PREPOSITIONAL SINGULAR
Masculine and Neuter -{O}М	
како́й стол? краси́вый лес э́тот стра́нный ге́ний наш хоро́ший слова́рь твоё доро́ге пи́во Ми́тино послéднее зда́ние	на како́м столе́? в краси́вом лесу́ об э́том стра́нном ге́нии в на́шем хоро́шем слова́ре о твоём доро́гом пи́ве в Ми́тином послéднем зда́нии
Feminine -{O}Й	
кака́я кни́га? твоя́ чи́стая спа́льня э́та хоро́шая фотогра́фия ва́ша послéдняя кровáть Оли́на больша́я мышь	о како́й кни́ге? в твоёй чи́стой спа́льне в э́той хоро́шей фотогра́фии на ва́шей послéдней кровáти об Оли́ной большо́й мы́ши

Notes:

- 1) We've already seen the Masculine/Neuter ending in a number of places, including **О чём** ты говоришь; Он знал всё обо **всём**, дело в **том**, что...
- 2) Good news for the Feminine: Except for Nominative and Accusative, the ending for ALL Feminine Singular adjectives is **-{O}Й**. You're done learning Feminine Singular adjectival endings.



Form a question and answer. Use the verb **говори́+**:

Example: ты / кни́га / но́вая ⇨ — *О како́й кни́ге ты говори́шь?* — *Я говорю́ о но́вой кни́ге.*

1. Ты / актёр / э́тот плохой, ста́рый
2. Ве́ра / маши́на / э́та си́няя, неме́цкая
3. Все / университе́т / наш доро́гой, о́чень прести́жный (Принстон, коне́чно)
4. Его́ соба́ка / еда́ (*food*) / э́та вку́сная, импор́тная (*imported*)
5. Никто́ / дива́н / твой большо́й, некраси́вый
6. Студе́нты / общежи́тие / э́то проти́вное, грязное
7. Вы (answer with мы) / кровáть / их о́громная, ста́рая
8. Э́тот подле́ц / шко́ле / на́ша плоха́я госуда́ртсвенная
9. Э́та сви́нья / да́ча / твоя́ прекра́сная, чи́стая
10. Лю́ди / вопро́с / э́тот интере́сный и трудо́ный

44.B Expressing What Year Person Is In (High School vs. College)

The verb for both phrases is **учи^х...ся** *be a student*, but there are two important differences depending on whether you are talking about college or pre-college (i.e., high school, grade school, etc.):

Expressing a grade in school (pre-college): В + Ordinal Number in the Prepositional + клáссе:

	В	ORD. # IN PREP	КЛÁССЕ	
Моя млáдшая сестрá учитсá	в	десято́м	кля́ссе.	<i>My younger sister's in 10th grade.</i>
Когдá я училсá (был)	в	восьмо́м	кля́ссе, ...	<i>When I was in 8th grade, ...</i>

Expressing a year in college:

На + Ordinal Number in the Prepositional + кúрсе:

пéрвый кúрс = *freshman year*

вторóй кúрс = *sophomore year*

трéтий кúрс = *junior year*

четвёртый кúрс = *senior year*

	НА	ORD. # IN PREP	КúРСЕ	
Я учúсь	на	пéрвом	кúрсе.	<i>I'm in my 1st year (i.e., I'm a freshman)</i>
Когдá она́ училась (былá)	на	трéтьем	кúрсе, ...	<i>When she was a junior, ...</i>

(It is also possible to use the Verb *be*, instead of **учи^х...ся**.)



Form a question and answer using the verb **учи^х...ся**:

Example: Вéра / 6th grade ⇨ – В како́м кля́ссе учитсá Вéра? Вéра учитсá в шесто́м кля́ссе.
 Мíша / senior ⇨ – На како́м кúрсе учитсá Мíша? Мíша учитсá на четвёртом кúрсе.

- | | | |
|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ко́ля / 9 th grade | 2. А́ня / 2 nd grade | 3. ты / freshman |
| 4. его́ сёстры / 10 th grade | 5. Ро́ма / junior | 6. Та́ня / 12 th grade |
| 7. вы / sophomore | 8. их де́ти / 4 th grade | 9. Серге́жа / senior |



Exercise 1 Answer as truthfully as you wish:

1. На каком курсе вы учитесь?

2. В какой школе вы учились? (*Don't give the name, say what kind – private/public, large/small – it was.*)

3. Кто Джордж Вашингтон?

4. Кто Джон Адамс?

5. О какой машине вы мечтаете (*мечтáй+ dream*)?

6. В каком веке (*век century*) мы живём?

7. Где живёт американский президент? (*it's exactly what you would expect*)

8. Кто пишет (*writes*) Senior Thesis (дипломная работа)? (*You must use a relative clause.*)



Exercise 2 Translate and finish the sentences:

1. When I was in 6th grade...

2. When I was a freshman at Princeton...

3. Yesterday I was thinking about...
